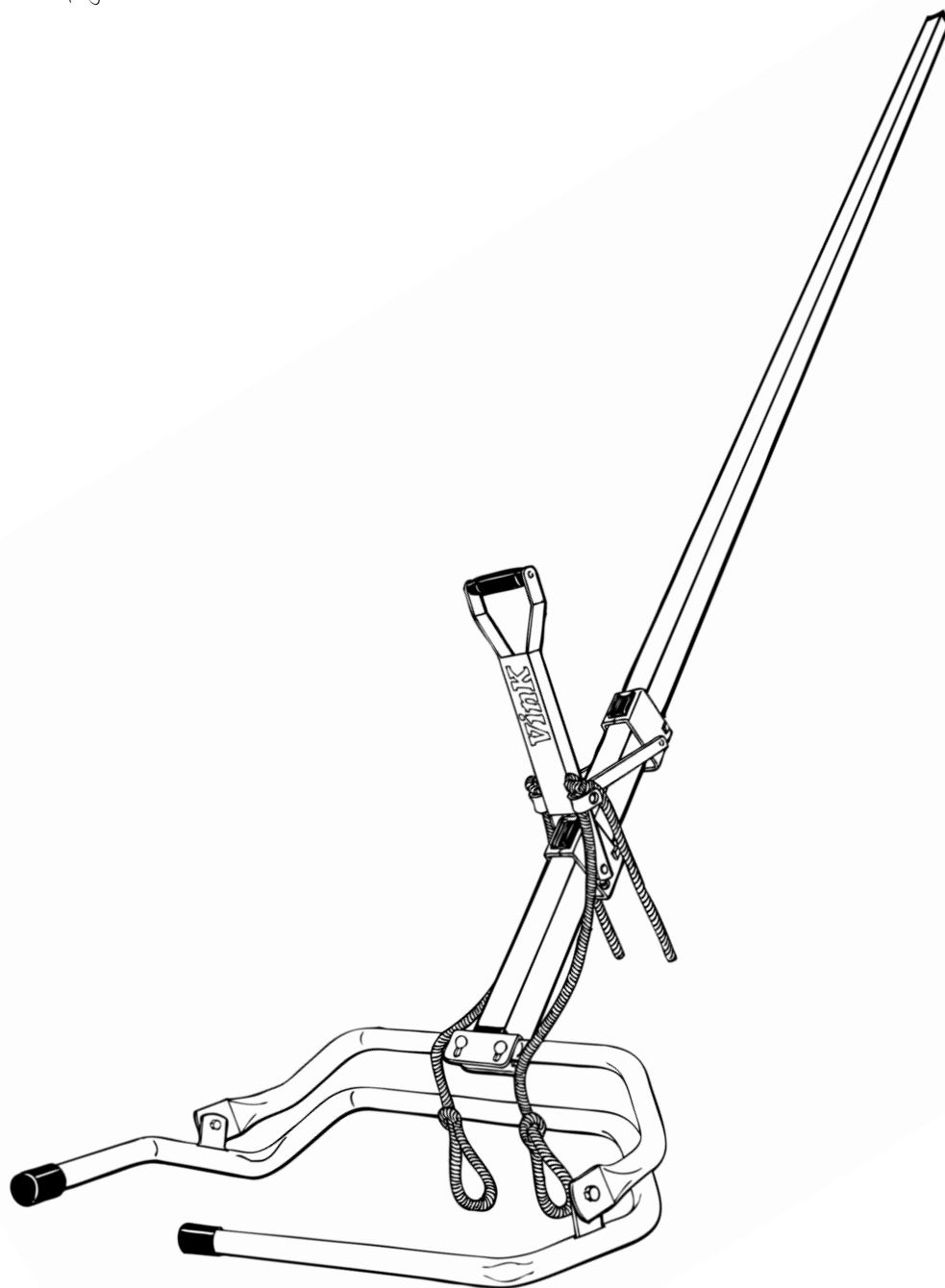
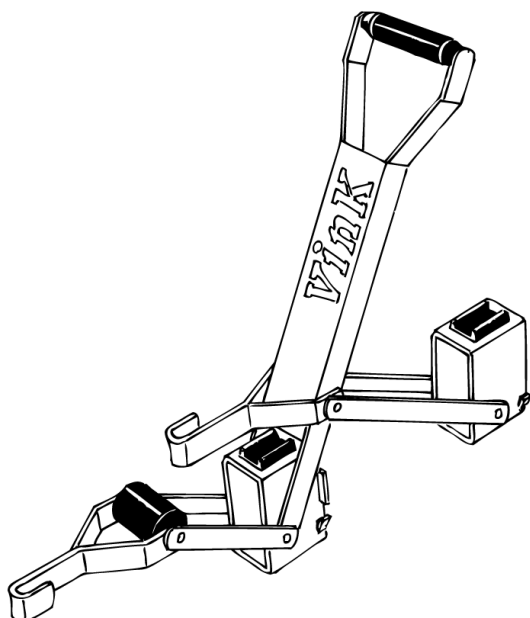


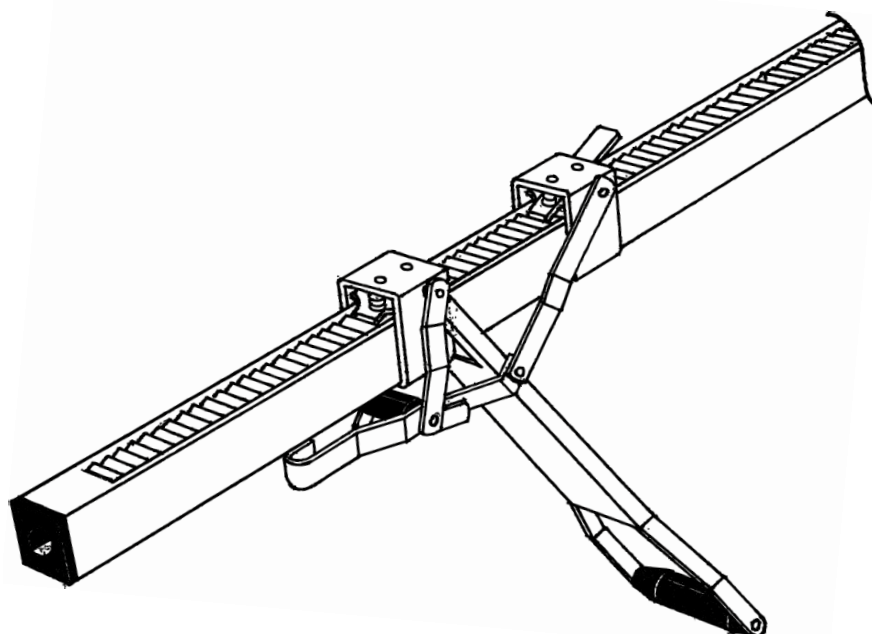
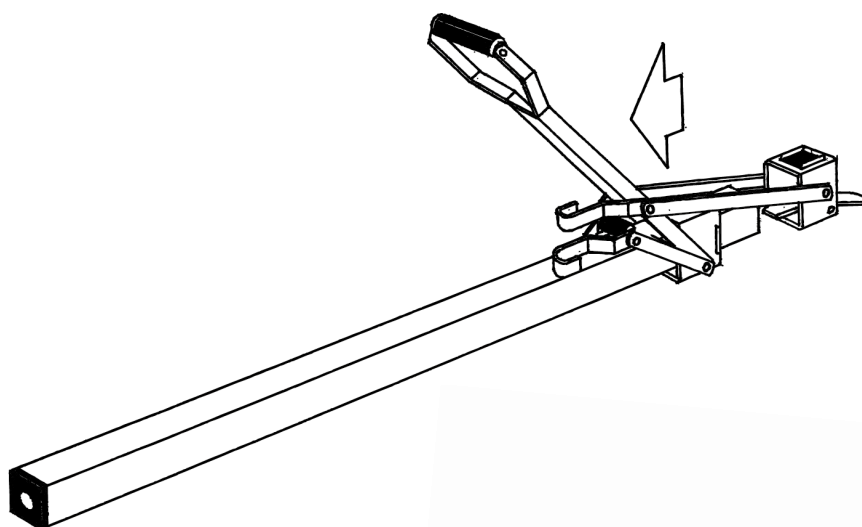


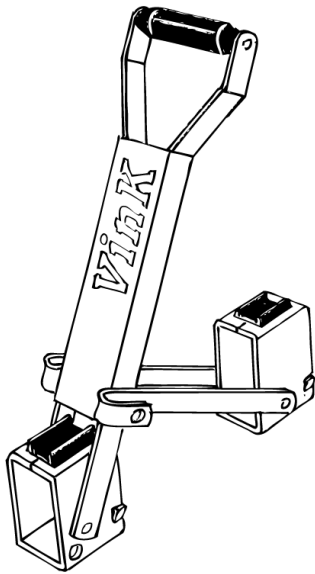
Veeverlosser melkvee: montage handleiding
Calfpuller dairy cattle: assembling instructions
Geburtshelfer Milchvieh: Montageanleitung
Vêlease vache laitière: instructions de montage

Nederlands	3
English	6
Deutsch	9
français	12

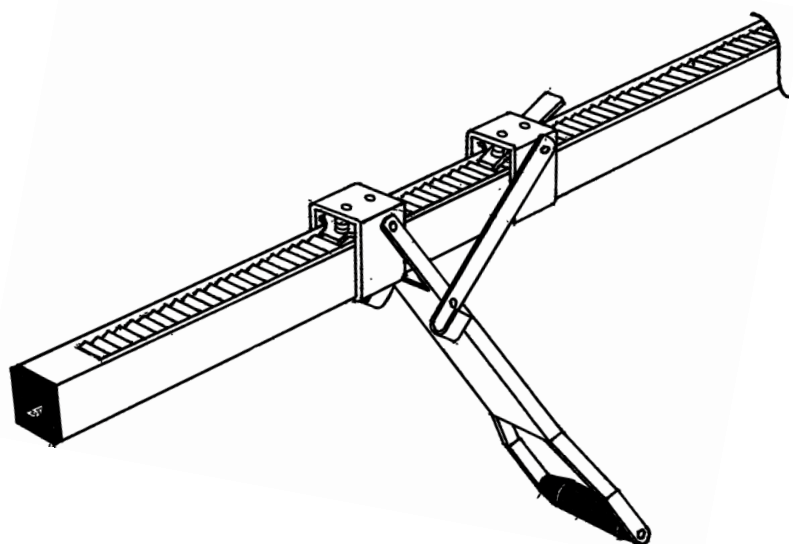
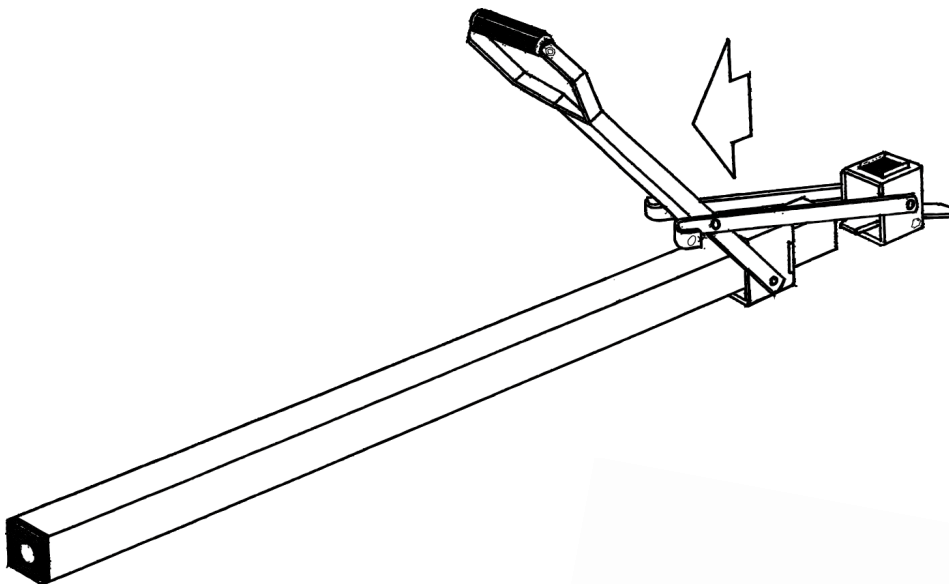


- De palletjes aan de vertande kant van de stang
- Stang met de bus met het gat naar voren
- Kunststof rol en glijplaatjes aan de zelfde kant van de stang
- Hendel naar voren duwen, Het krikgedeelte op de stang schuiven

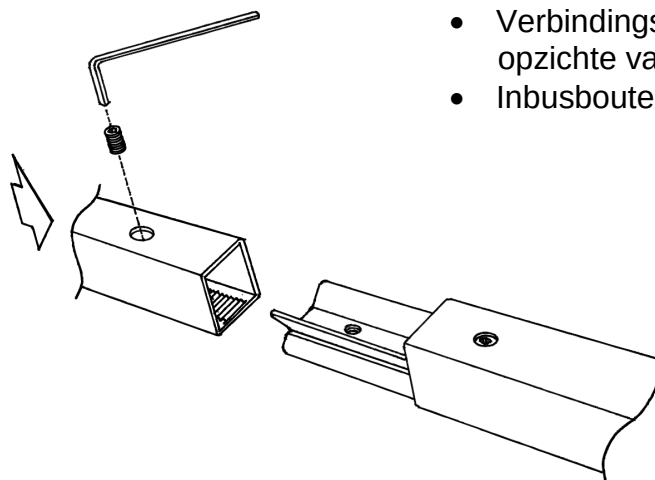




- De palletjes aan de vertande kant van de stang
- Stang met de bus met het gat
- Glijplaatjes aan de zelfde kant van de stang
- Hendel naar voren duwen, de pal komt los van de vertanding
- Het krikgedeelte op de stang schuiven

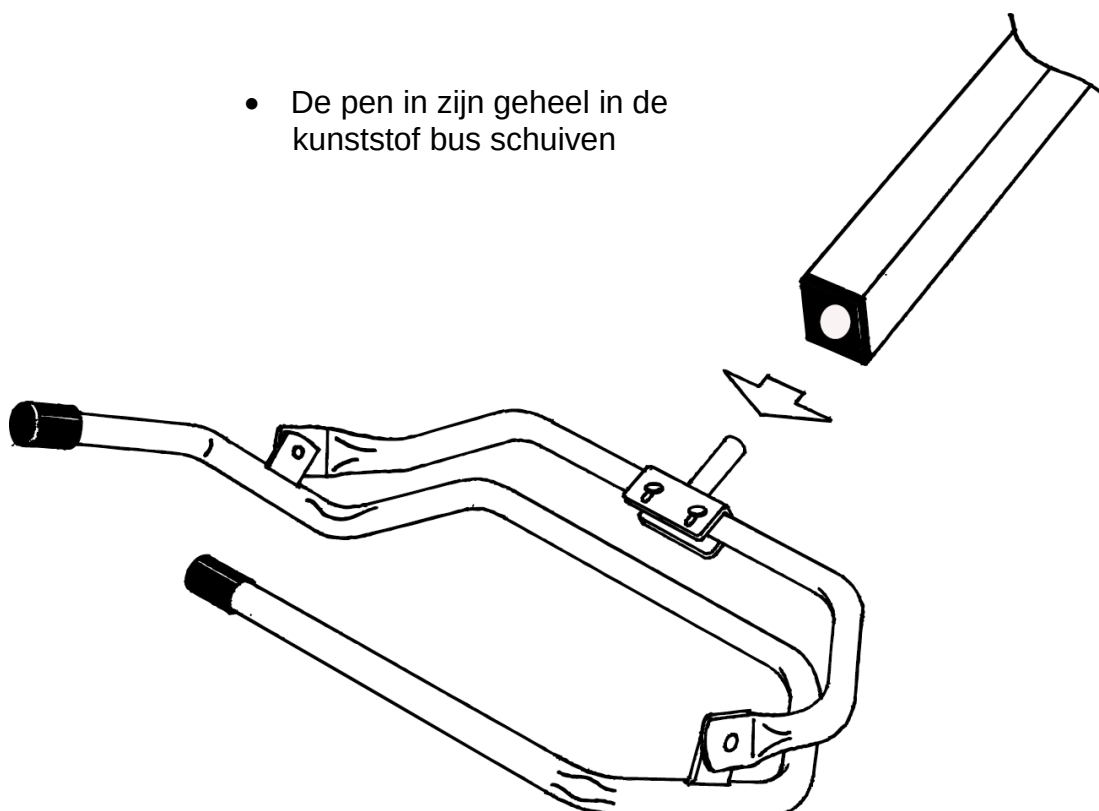


- Inbusbout enigzins lossen
- Verbinding in elkaar schuiven
- Verbindings delen mogen niet ten opzichte van elkaar verschuiven
- Inbusbouten stevig aandraaien

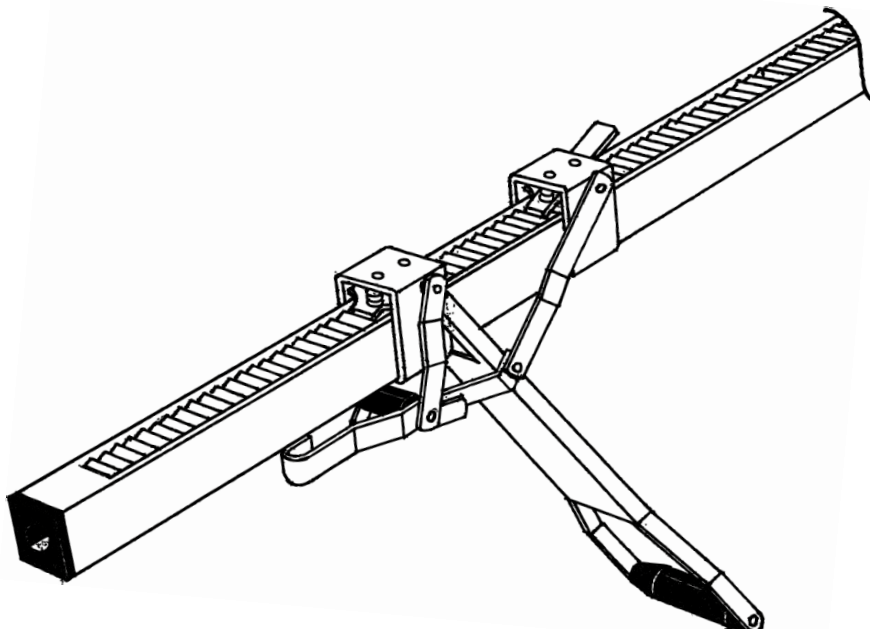
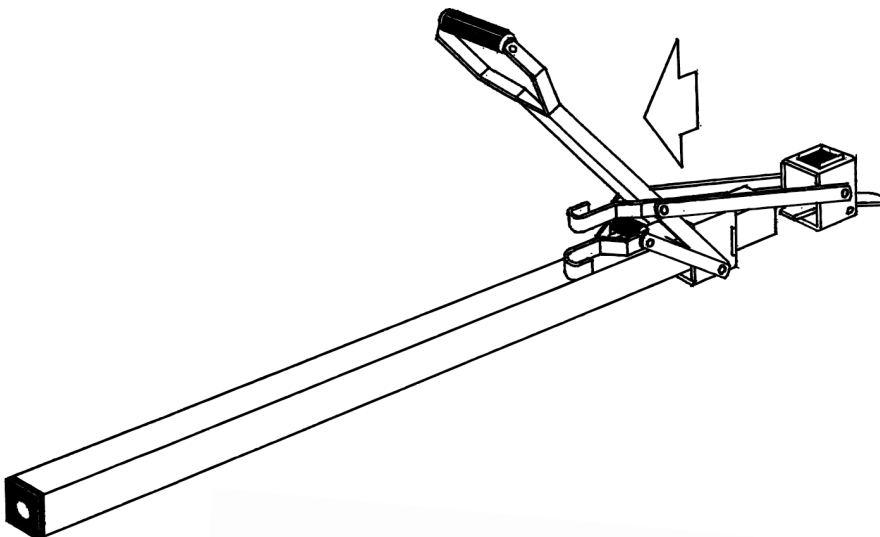
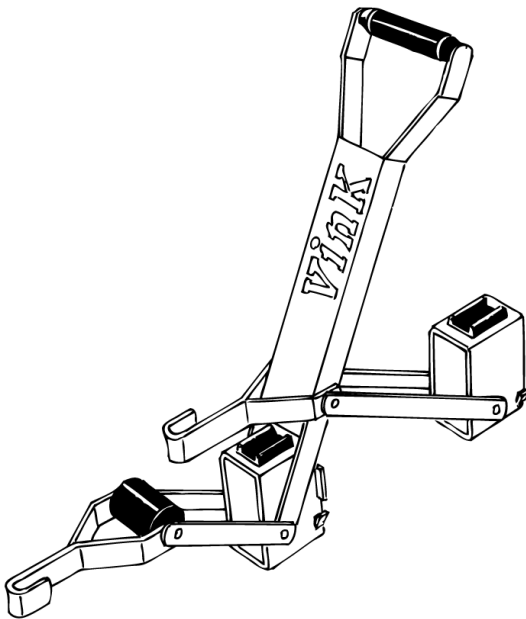


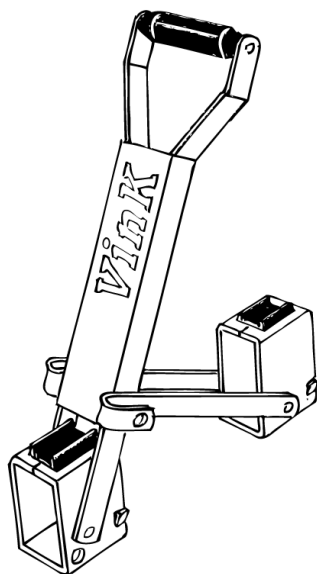
De kop aan de stang: montage

- De pen in zijn geheel in de kunststof bus schuiven

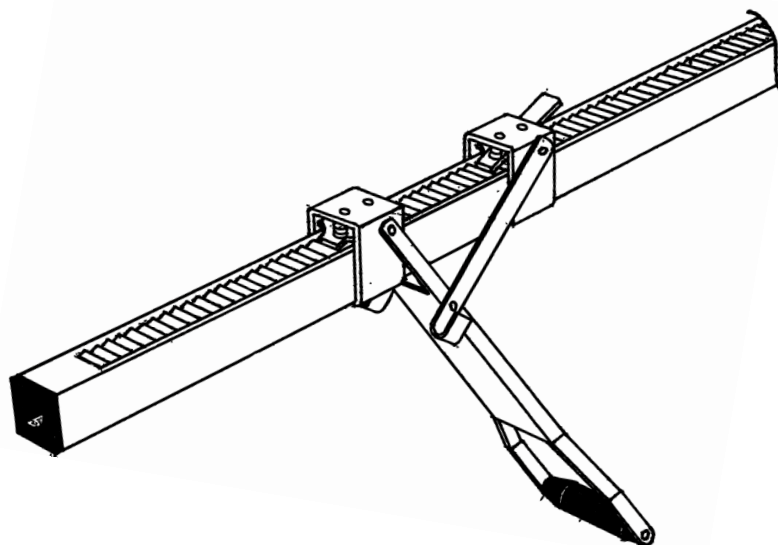
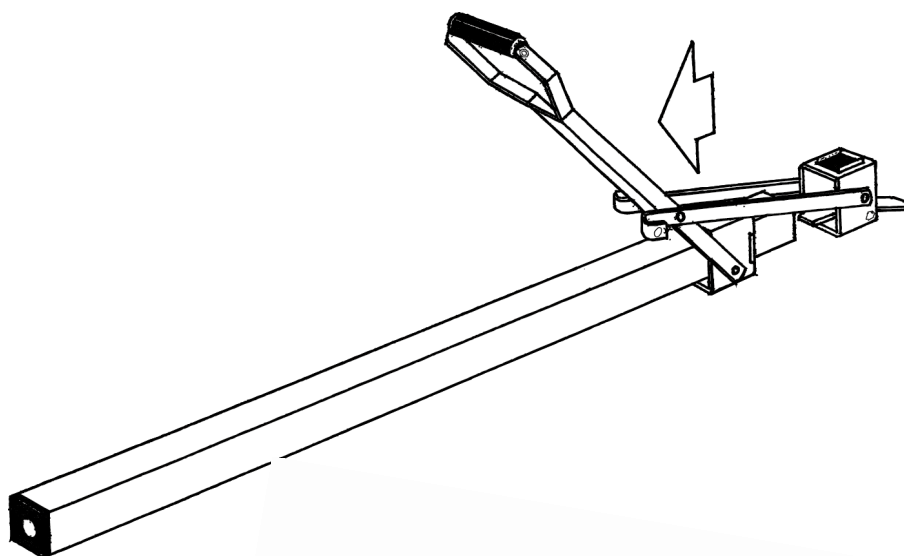


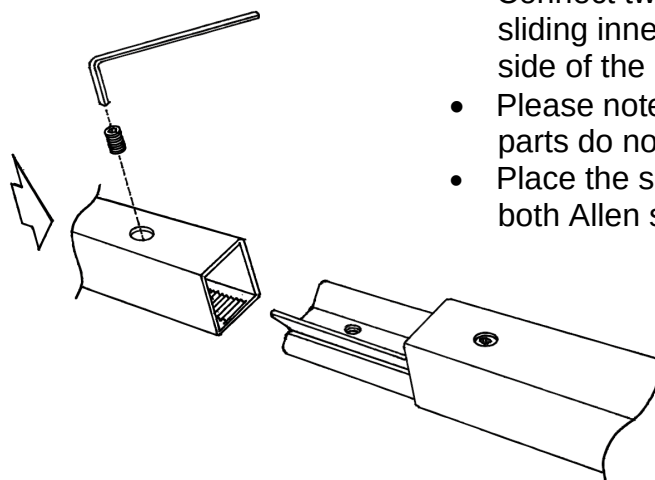
- Place the pole with the nylon bus with hole with tothing facing downwards
- Roller and nylon pads at the same side towards the pole
- Push handle forward, release pin will release from tothing
- Slide lever mechanism over the pole





- Place the pole with the nylon bus with hole with tothing facing downwards
- Place lever mechanism at the open side of the pole nylon pad at the upper side
- Push handle forward, release pin will release from tothing
- Slide lever mechanism over the pole

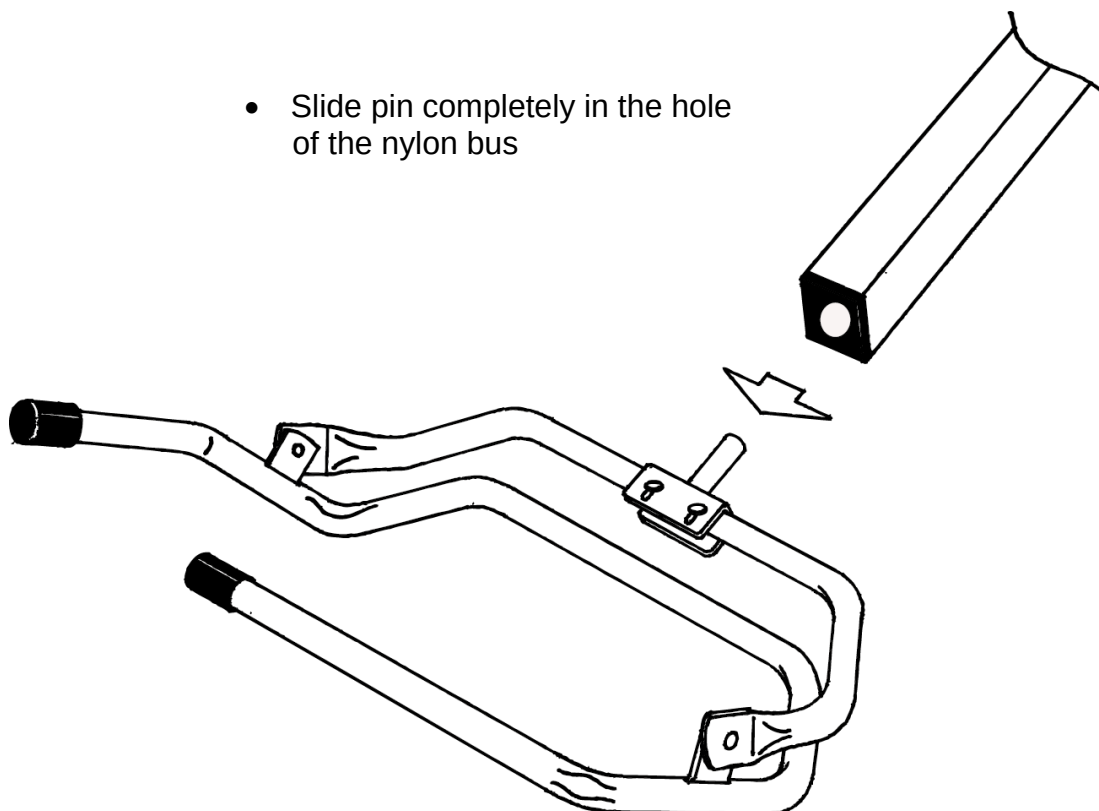


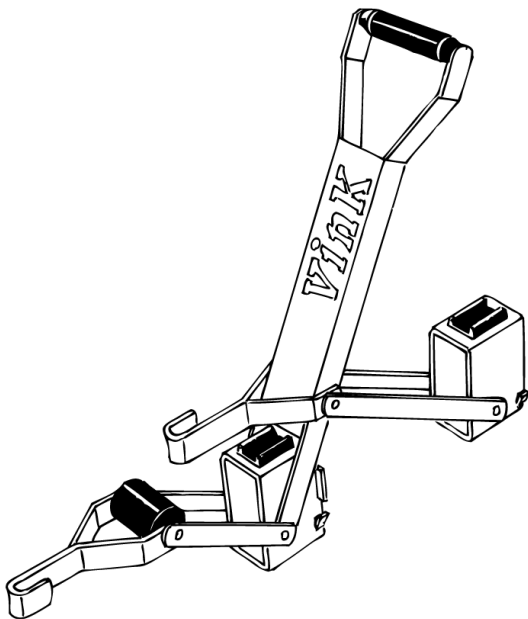


- Loosen the Allen screw slightly
- Connect two parts of the pole by sliding inner connecting parts into one side of the pole
- Please note that the inner connecting parts do not shift from each other.
- Place the supplied Allen screw, fasten both Allen screws securely.

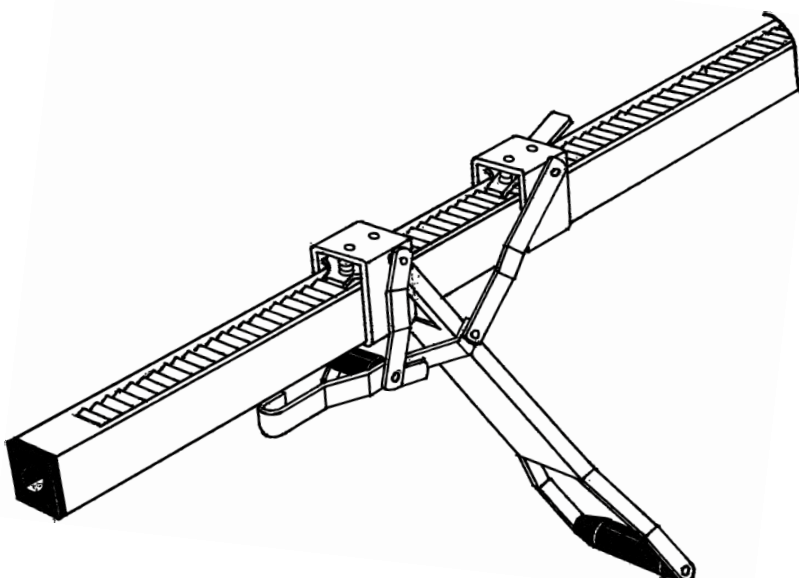
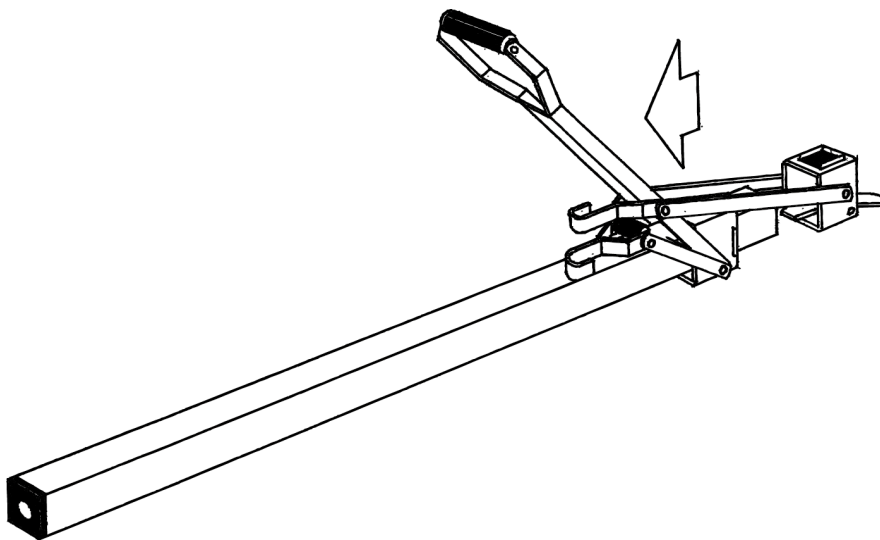
Calving Aid Head: assembly on the pole

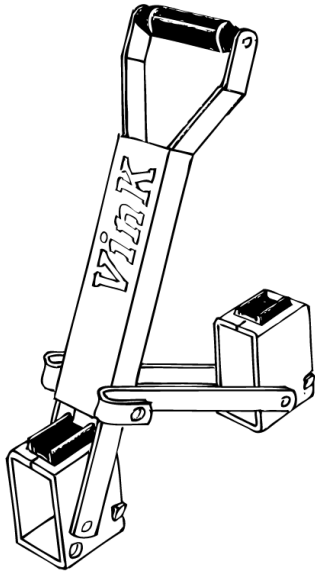
- Slide pin completely in the hole of the nylon bus



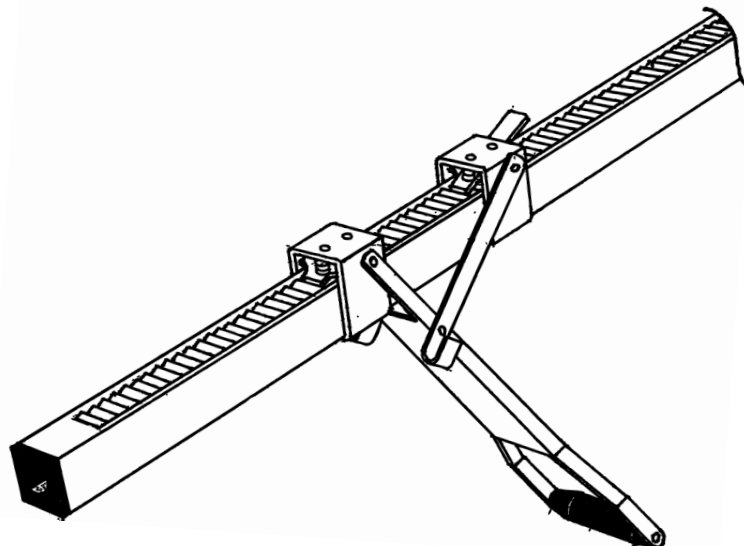
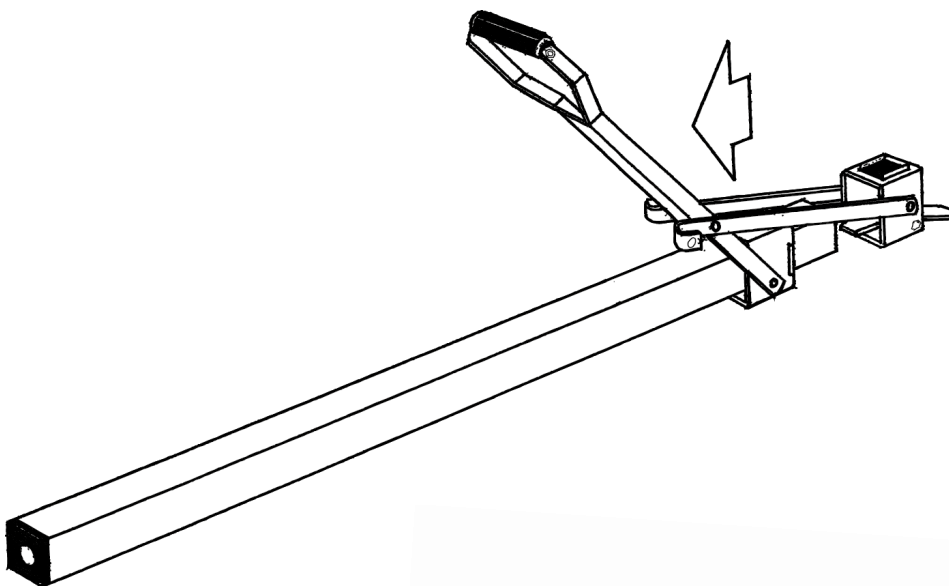


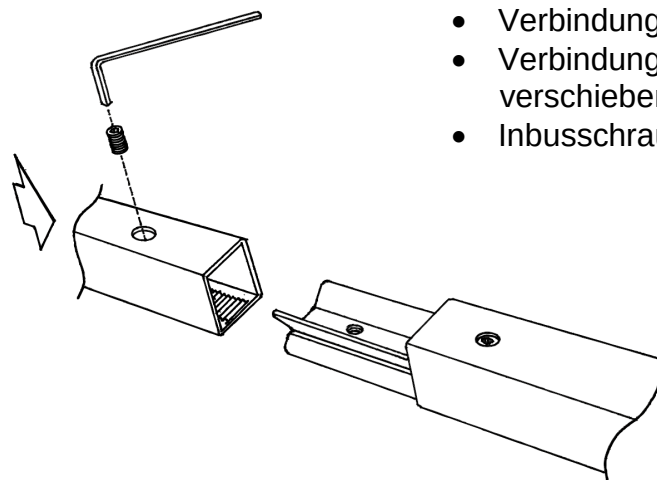
- Sperrklinken zur verzahnten Seite der Stange
- Stange mit der Buchse mit dem Loch vorn
- Kunststoffrolle und Gleitklötze an gleicher Seite der Stange
- Hebel nach vorne drücken, Die Ratsche über die Zahnstange schieben





- Sperrklinken zur verzahnten Seite der Stange
- Stange mit der Buchse mit dem Loch vorn
- Gleitklötze an gleicher Seite der Stange
- Hebel nach vorne drücken,
- Die Ratsche über die Zahnstange schieben

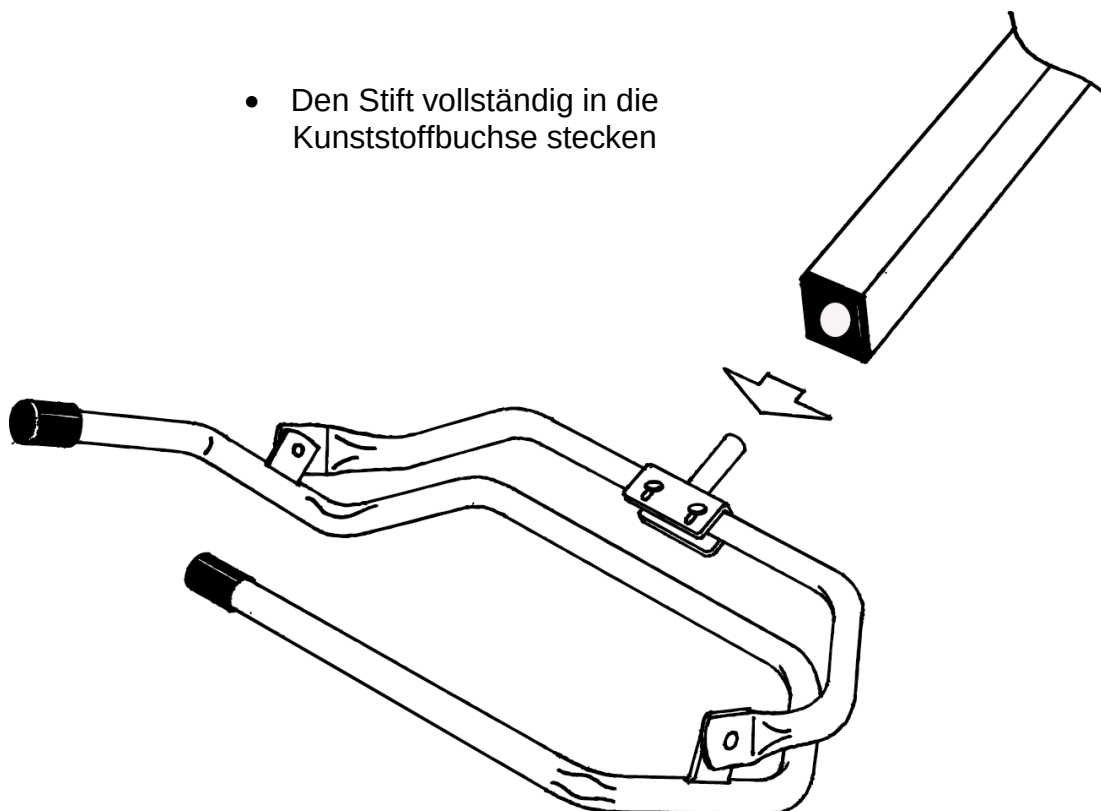


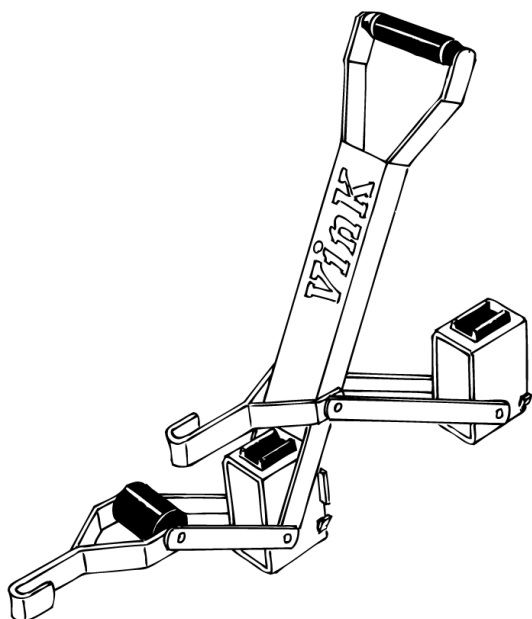


- Inbusschraube etwas lösen
- Verbindung ineinander stecken
- Verbindungsstücke dürfen sich nicht verschieben lassen
- Inbusschrauben fest anziehen

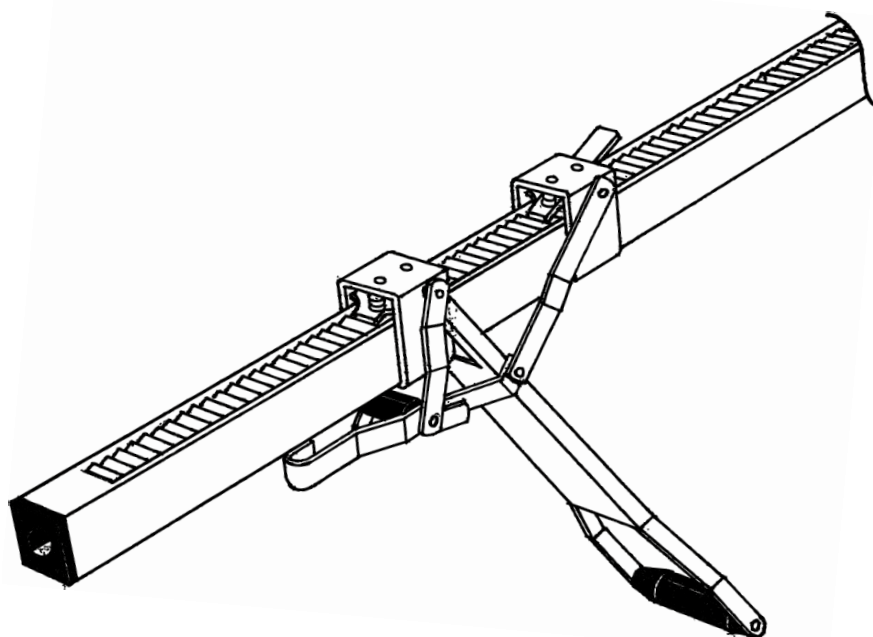
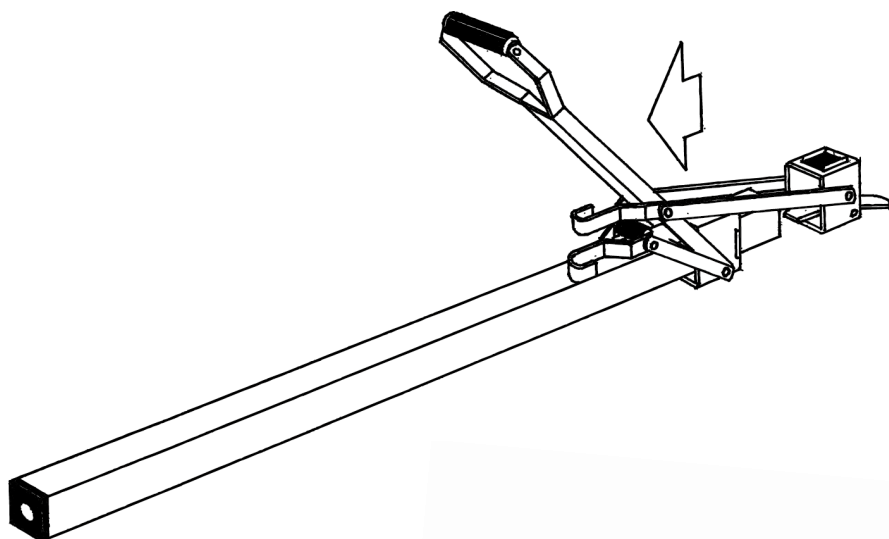
Montage des Bügels an die Stange

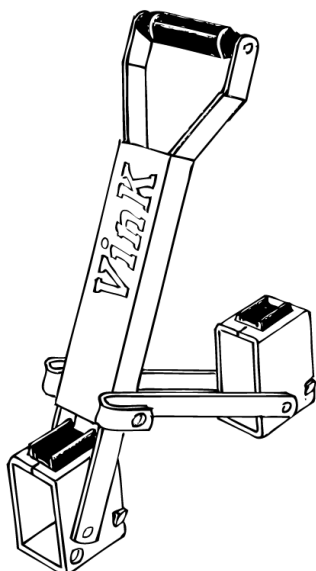
- Den Stift vollständig in die Kunststoffbuchse stecken



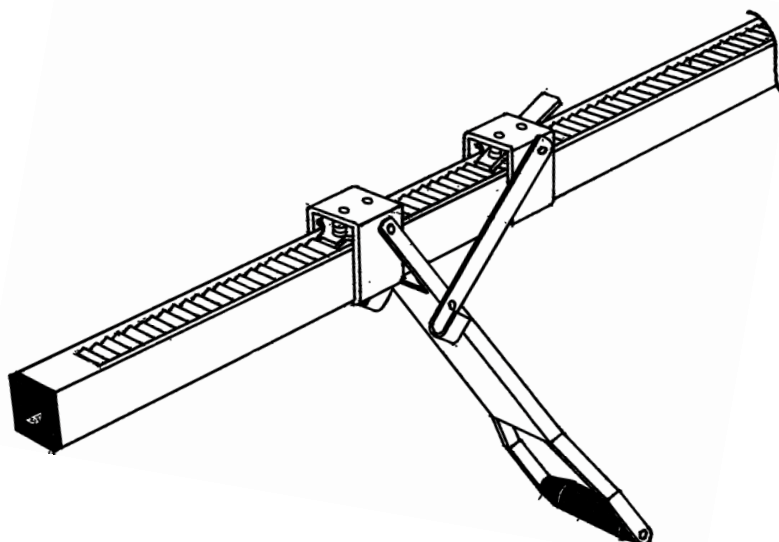
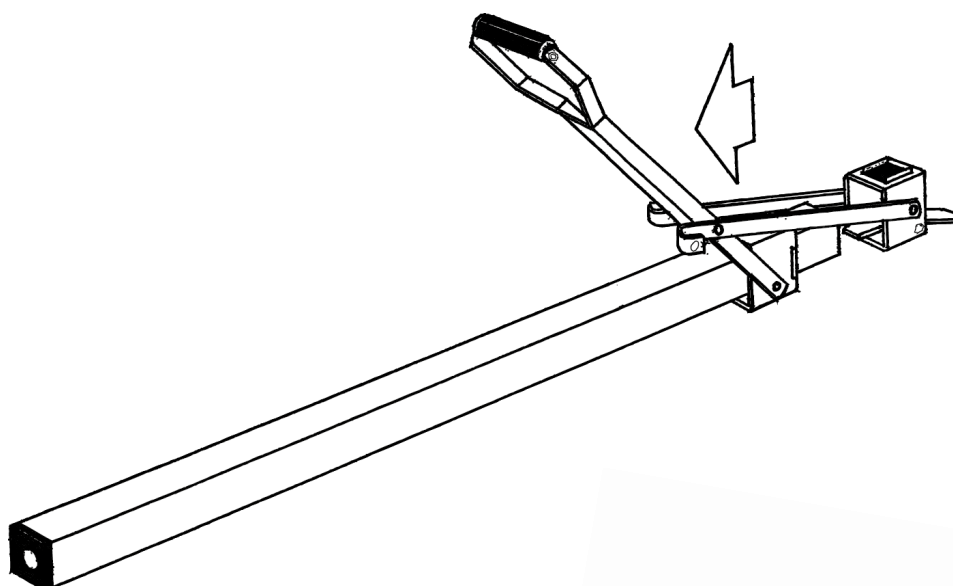


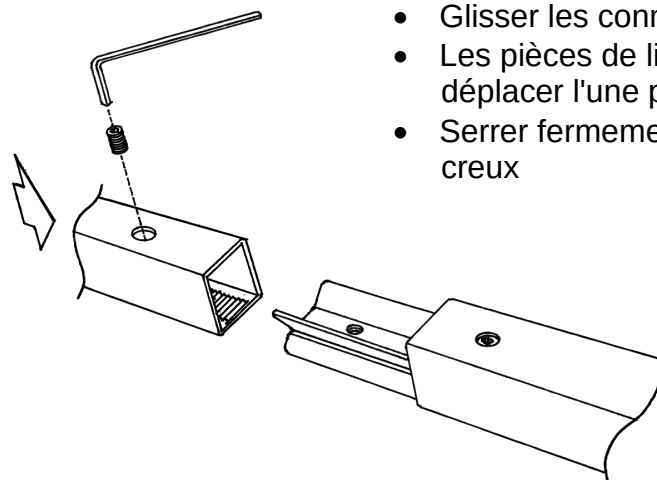
- Les taquets sur le côté denté de la tige
- Tige avec le bouchon avec le trou avant
- Rouleau plastique et plaques coulissantes du même côté de la tige
- Pousser le levier vers l'avant
- Pousser la partie traction sur la tige





- Les taquets sur le côté denté de la tige
- Tige avec le bouchon avec le trou avant
- Plaques coulissantes du même côté de la tige
- Pousser le levier vers l'avant
Pousser la partie traction sur la tige

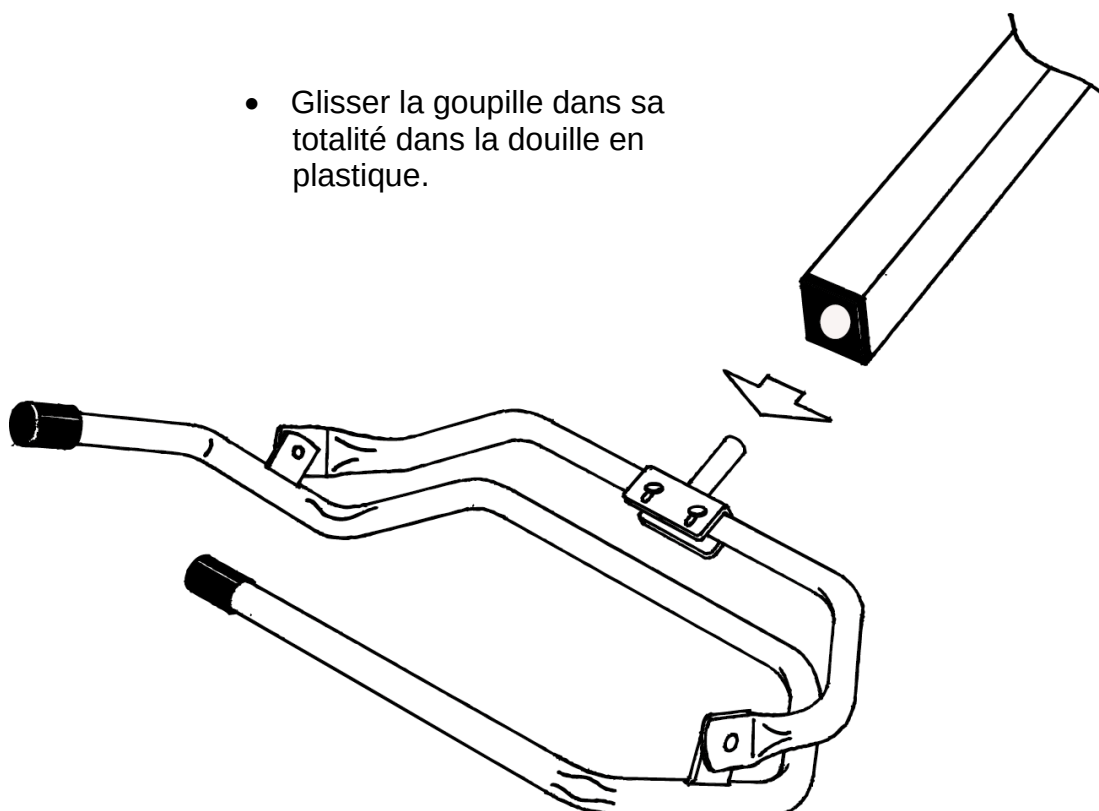




- Desserrer un peu le boulon à six pans creux
- Glisser les connexions les partis le tige
- Les pièces de liaison ne doivent pas se déplacer l'une par rapport à l'autre
- Serrer fermement les boulons à six pans creux

La tête sur la tige: Montage

- Glisser la goupille dans sa totalité dans la douille en plastique.



Vink-elst B.V.
Nijverheidstraat 59
6681 LN Bommel
the Netherlands
www.vink-elst.nl
info@vink-elst.nl
Tel +31 (0)263263030



Scan me